

الجمعية العامة الدورة الخامسة والستون  
البند ١٣ من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/65/L.39/Rev.2 و Add.1)]

٢٣٤/٦٥ - متابعة نتائج المؤتمر الدولي للسكان والتنمية بعد عام ٢٠١٤

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١٢٤/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ و ١٧٦/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ و ١٨٣/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ المتعلقة بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية المعتمد في القاهرة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤<sup>(١)</sup> وإلى قراراتها ١٢٨/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ١٨٨/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧،

وإذ تشير أيضا إلى الإجراءات الأساسية لمواصلة تنفيذ برنامج العمل على النحو الذي اعتمده الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الحادية والعشرين التي عقدت في نيويورك في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩<sup>(٢)</sup>،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ٢٧٠/٥٧ بء المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ المتعلق بالتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة،

وإذ تلاحظ أن برنامج العمل يصل رسميا إلى نهايته في عام ٢٠١٤، لكن غاياته وأهدافه تظل صالحة لما بعد عام ٢٠١٤،

وإذ تقر بأن العديد من الحكومات قد لا تتمكن من تحقيق جميع غايات وأهداف برنامج العمل بحلول عام ٢٠١٤،

(١) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) القرار د١ - ٢/٢١، المرفق.



وإذ تسلم بالصلة الأساسية بين تنفيذ برنامج العمل وتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ تلاحظ أنه على الرغم من التقدم المحرز في تحقيق غايات وأهداف برنامج العمل والأهداف الإنمائية للألفية، لا تزال هناك ثغرات كبيرة في التنفيذ في شتى مجالات برنامج العمل،

وإذ تشير إلى أن تنفيذ برنامج العمل يتطلب حشداً كافياً للموارد على الصعيدين الوطني والدولي وحشد موارد جديدة وإضافية للبلدان النامية من جميع آليات التمويل المتاحة، بما فيها المصادر المتعددة الأطراف والثنائية والخاصة، وإلى أنه ليس من المتوقع أن تحقق الحكومات غايات وأهداف برنامج العمل بمفردها،

وإذ تؤكد أهمية الحفاظ على إنجازات المؤتمر الدولي والتصدي للتحديات الجديدة فيما يتعلق بالسكان والتنمية وبيئة التنمية المتغيرة وتعزيز إدماج خطة السكان والتنمية في العمليات التي تنفذ على الصعيد العالمي في مجال التنمية،

١ - تؤكد ضرورة التزام الحكومات مجدداً، على أعلى مستوى سياسي، بتحقيق غايات وأهداف برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية<sup>(١)</sup>؛

٢ - تقرّر تمديد برنامج العمل والإجراءات الأساسية لمواصلة تنفيذه<sup>(٢)</sup> إلى ما بعد عام ٢٠١٤، وتكفل متابعته بغرض تحقيق غاياته وأهدافه كاملة؛

٣ - تقرّر أيضاً عقد دورة استثنائية أثناء الدورة التاسعة والستين للجمعية العامة من أجل تقييم حالة تنفيذ برنامج العمل وتحديد الدعم السياسي للإجراءات المطلوب اتخاذها لتحقيق غاياته وأهدافه كاملة، وتقرر كذلك أن تقوم لجنة السكان والتنمية التي من المقرر أن تعقد في دورتها الرابعة والأربعين مناقشة عامة بشأن مواصلة تنفيذ برنامج العمل، في ضوء الذكرى السنوية العشرين لانعقاد المؤتمر الدولي، بإجراء مناقشة لتبادل الرأي بشأن تقييم حالة تنفيذ برنامج العمل في دورتها السابعة والأربعين؛

٤ - تعيد تأكيد أن الدورة الاستثنائية لتقييم حالة تنفيذ برنامج العمل ستعقد على أساس برنامج العمل وفي ظل التقيّد التام به، ولن تكون فيها إعادة تفاوض بشأن الاتفاقات الواردة فيه؛

٥ - تشجّع الحكومات على إجراء استعراضات للتقدم المحرز والمعوقات التي تواجه في تنفيذ برنامج العمل على جميع المستويات، وبخاصة على الصعيد الوطني وعلى مستوى التعاون الدولي؛

٦ - **تهيب** بصندوق الأمم المتحدة للسكان أن يجري، بالتشاور مع الدول الأعضاء وبالتعاون مع جميع المؤسسات المعنية في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى المعنية والمؤسسات والخبراء، استعراضا عمليا لتنفيذ برنامج العمل على أساس أفضل البيانات والتحليلات لحالة السكان والتنمية، مع مراعاة ضرورة اعتماد نهج منظم شامل ومتكامل في تناول قضايا السكان والتنمية، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا يستند إلى هذا الاستعراض إلى لجنة السكان والتنمية في دورتها السابعة والأربعين؛

٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل، بدعم من صندوق الأمم المتحدة للسكان ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية الأخرى، تجميع المسائل المهمة التي تم تحديدها في دورات لجنة السكان والتنمية وإحالتها إلى الحكومات في الدورة التاسعة والستين للجمعية العامة، مشفوعة بتقرير مفهرس يشير إلى المواضيع المتكررة والعناصر الرئيسية الواردة فيه إلى جانب نتائج الاستعراض العملي؛

٨ - **تدعو** سائر مؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة المعنية إلى الإسهام، حسب الاقتضاء، في الدورة الاستثنائية وفي الإعداد لها؛

٩ - **تؤكد** ضرورة مشاركة وإسهام الجهات الفاعلة في المجتمع المدني، وخصوصا المنظمات غير الحكومية، حسب الاقتضاء، على نحو فعال في الدورة الاستثنائية وفي الإعداد لها؛

١٠ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يوافي الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين بمعلومات عن الأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية؛

١١ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والستين بندا فرعيا بعنوان "متابعة برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية".

الجلسة العامة ٧٢

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠